



## FIȘA DISCIPLINEI

### Practica profesională

Anul universitar 2025-2026

#### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbi Moderne Aplicate
1.4. Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.5. Ciclu de studii	Universitar, nivel licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Limbi Moderne Aplicate / Licențiat în Limbi Moderne Aplicate
1.7. Forma de învățământ	Cu frecvență

#### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Practica profesională				Codul disciplinei	LLA2280	
2.2. Titularul activităților de curs								
2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic			Lect. dr. Diana Moțoc					
2.4. Anul de studiu	1	2.5. Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	Ob

#### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2. curs	0	3.3. seminar / curs practic	4
3.4. Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5. curs	0	3.6 seminar / curs practic	56
<b>Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					<b>2</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat (consiliere profesională)					2
Examinări					2
Alte activități					-
<b>3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>				1x14 = 14	
<b>3.8. Total ore pe semestru</b>				5x14 = 70	
<b>3.9. Numărul de credite</b>				3	

#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	Nu este cazul
4.2. de competențe	Nu este cazul



### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	-
5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic	-

### 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale/esențiale	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>C2</b> Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere lingvistică și culturală scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate și exercițiul adecvat al tuturor profesiilor traducerii</li> <li><b>C3</b> Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare și a tehnicilor de arhivare a documentelor în exercițiul larg al profesiilor traducerii, ale documentării și ale secretariatului de nivel înalt, care solicită abilități de asistent managerplurilingv</li> <li><b>C6</b> Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>CT1</b> Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică și deontologie profesională specifice domeniului</li> <li><b>CT2</b> Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane</li> <li><b>CT3</b> Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>însușirea de aptitudini strâns legate de competențele profesionale și transversale vizate</li> </ul>
7 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>adaptarea la condițiile specifice din mediul profesional și de afaceri pentru care se pregătesc studenții specializării</li> </ul>

### 8. Conținuturi

	Metode de predare	Observații
Sunt stabilite în Portofoliul de practică la începutul activității.	Dublă îndrumare asigurată de departament și de instituția/firma primitoare	

### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Obiectivele academice sunt corelate și permanent racordate la standardele comunității epistemice și la așteptările angajatorilor din domenii profesionale care recrutează absolvenți ai specializării universitare Limbi Moderne Aplicate : Camere de Comerț și Industrie, instituții europene, instituții, companii și organisme naționale și internaționale, diplomație, mass media, birouri de traduceri, agenții de turism, agenți economici și instituții publice. În conformitate cu standardele ARACIS, Departamentul de Limbi Moderne Aplicate are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Viking, WeLocalize, Alstom, EXL, XTENSOS.



## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.5 Seminar	Stabilite în fișa de evaluare din componența dosarului de practică	<ul style="list-style-type: none"> <li>- evaluare din partea tutorelui de practică</li> <li>- evaluare din partea responsabilului didactic</li> </ul>	30%  70%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințetematice multilingve, generale și semispecializate, în domeniile profesionale de aplicație ale specializării.</li> <li>• Comunicare în situații profesionale multilingve de negociere și mediere lingvistică și culturală.</li> <li>• Studentul predă dosarul de practică complet, un raport și un studiu de caz relevante pentru activitatea desfășurată în cadrul practicii profesionale (120 ore / an II de studii). Performanța minimă așteptată vizează capacitatea studentului de a se adapta și de a profesa într-un mediu profesional adecvat conform pregătirii teoretice și practice.</li> </ul>			

## 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă

Data completării:  
15.02.2025

Numele și semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar/  
curs practic

Lect.dr. Diana Moțoc

Data avizării în Departament:  
15.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Conf.dr. Renata Georgescu